



BARAN

# GWIAZDOZBIÓR POLSKIEJ PIOSENKI

26 marca

Opracowanie: Wojciech Dąbrowski [www.spotkaniazpiosenka.org](http://www.spotkaniazpiosenka.org)

## EMANUEL SCHLECHTER

(*Eman*, ur. 26 marca 1906 roku, Lwów, zginął w czasie likwidacji lwowskiego getta w 1943 roku), był autorem scenariuszy filmowych: *Antek policmajster* i *Parada rezerwistów* (1934), *Będzie lepiej* i *Jadzia* (1936), *Piętro wyżej* i *Trójka hultajska* (1937), *Królowa przedmieścia*, *Strachy* i *Szczęśliwa trzynastka* (1938), *Ja tu rządzę* i *Włóczęgi* (1939).

Zasłynął jako autor tekstów piosenek filmowych: tytułowa z filmu *Każdemu wolno kochać* (muz. Zygmunt Karasiński i Szymon Kataszek, 1933), *Ja już nie mogę, ja muszę spać*, *Cztery nogi*, *Odrobinę szczęścia w miłości*, (wyk. Tola Mankiewiczówna) i *Spójrz signora* (*Co mój mąż robi w nocy*), *O'key* (*Czy Lucyna to dziewczyna*), *Cóż bez miłości wart jest świat* i *Oj diridi* (wyk. Adolf Dymśza *Dodek*, *Antek policmajster*), *A u mnie siup* (*Dodek na froncie*), *Mój świat zaczął się dziś*, *Takie coś* i *To nie ty* (wyk. Tadeusz Olsza, *Jaśnie pan szofer*), *Umówiłem się z nią na dziewiątą* i *Sex appeal* (wyk. Eugeniusz Bodo, *Piętro wyżej*), *Czy tutaj mieszka panna Agnieszka* i walczyki pijacki *Najlepiej w głowie mieć szum* (*Trójka hultajska*), walc *Młodym być i więcej nic* (wyk. Lucyna Messal, *Szczęśliwa trzynastka*), fokstrot *Zakochany złodziej* (*Robert i Bertrand*), piosenki z filmu *Królowa Przedmieścia* (1938), *Coś zrobiła z sercem mym* (*Włóczęgi*).

Napisał dialogi do filmów: *Co mój mąż robi w nocy* (1934), *Kochaj tylko mnie* (1935), *Amerykańska awantura* (1936), *Robert i Bertrand* i *Serce matki* (1938).

Inne znane teksty piosenek: *Kocha, lubi, szanuje*, (muz. Henryk Wars), *Ja mam czas, ja poczekam* (muz. Mieczysław Mierzejewski, 1935), walc angielski *Nie raz nie dwa nie trzy* (wyk. Albert Harris), tango *Szkoda lata* (wyk. Andrzej Bogucki, 1937, obie muz. Adam Lewandowski), piosenki *Stefci Górskiej* (*Bez przesady*, muz. Zygmunt Wiehler) i *Zofii Terne* (*Taka mała*, muz. Henryk Wars), a także libretto komedii muzycznej *Kot w worku*

Piosenkami bijącymi wszelkie rekordy popularności były piosenki lwowskie: *Ta co pan buja* (muz. Juliusz Gabel), *Moja gitara* (*Rozśpiewany Lwów*, muz. Wiktor Tychowski i Eugeniusz Landowski, 1939) oraz filmowe piosenki pary lwowskich batiarów, *Szczepcia* (wyk. Kazimierz Wajda, 1905-1955) i *Tońcia* (Henryk Vogelfanger, ur. 4 października 1902 roku, zm. 6 października 1990 roku) z *Wesołej Lwowskiej Fali* (popularnej audycji Radia Lwów, nadawanej od 16 lipca 1933 roku do 1939 roku): *My dwaj – obacwaj* (z filmu *Będzie lepiej*, reż. Michał Waszyński, 1936), *Dobranoc, oczka zmrzuż* i *Tylko we Lwowie* (z filmu *Włóczęgi*, 1939, muz. Henryk Wars).

Film *Serce batiaara*, do którego Emanuel Schlechter napisał tytułową piosenkę (muz. Henryk Wars, 1939) nie zdążył wejść na ekrany i w czasie wojny zginął.

## TYLKO WE LWOWIE

Muzyka: Henryk Wars, słowa: Emanuel Schlechter  
piosenka *Szczepcia* i *Tońcia* z filmu *Włóczęgi* (1939)

Niech inni sy jadą, dzie mogą dzie chcą,  
Do Widnia, Paryża, Londynu,  
A ja si zy Lwowa ni ruszym za próg!  
Ta mamciu, ta skarz mnie Bóg!

Bo gdzie jeszcze ludziom tak dobrze, jak tu?  
Tylko we Lwowie!  
Gdzie pieśnią cię budzą i tulą do snu?  
Tylko we Lwowie!  
Czy bogacz, czy dziad jest tam za pan brat  
I każdy ma uśmiech na twarzy!  
A panny to ma słodziudkie ten gród,  
Jak sok, czekolada i miód!

Więc gdybym miał kiedyś urodzić się znów,  
Tylko we Lwowie!  
Bo ni ma gadania i co chcesz, to mów,  
Ni ma jak Lwów!

Możliwe, że więcej ładniejszych jest miast,  
Lecz Lwów jest jedyny na świecie!  
I z niego wyjechać, ta gdzież ja bym mógł!  
Ta mamciu, ta skarz mnie Bóg!

Bo gdzie jeszcze ludziom....

## DOBRANOC, OCZKA ZMRUŻ

Muzyka: Henryk Wars, słowa: Emanuel Schlechter  
kołysanka *Tońcia* z filmu *Włóczęgi* (1939)

Brama już zamknięta, lilu lilu la,  
Kwiatki śpio i ptaszki śpio i koty śpio i psy,  
Zamknij wienc oczenta, lilu lilu la,  
Wszystki śpio, wienc usnij takży ty!

Jak zarobim dwieści złotych,  
To zbudujim dom wśród wzgórz.  
Bedziesz spała jak królowna  
Na łódeczku z białych róż,  
Dubranoc oczka zmrzuż.  
Kołu domu bedzi ogród,  
W nim słowików cały rój;  
I bydziemy ci śpiwali  
Aż du rana, aż du zórz,  
Dubranoc oczka zmrzuż.

Potym pójdym du sklipiku,  
Kupim masłu syr i mniód,  
Kulikoski chlib i mliku,  
Zebyś miała, jak obudzisz si,  
Jidzenia, picia w bród.  
Jak zarobim dwieści złotych,  
To zruybimy wielki bał;  
Bedzi muzyka i tańcy i zabawa bedzi...Już!  
Dubranoc oczka zmrzuż!!



## MY DWAJ – OBACWAJ

Muzyka: **Henryk Wars**, słowa : **Emanuel Schlechter**  
piosenka Szczepcia i Tońcia z filmu *Będzie lepiej* (1936)

- Popamiętaj ty sy, Tońku!  
- Powiedz, Szczepciu, powiedz co ?  
- To si Tobi przyda  
Bo pamiętaj ży ni bida  
Ali piniundz to niszczęści! O!

Kto ma forsy temu zdaji si,  
Temu zdaje si, że on król...  
Żyji, piji i przedstawia sy,  
Że kuźdyn przed nim: nul!  
A gdy nagli forsa skończy si,  
Zara kończy si cały bal!  
Stęka, kwęka i zostaje mu  
Po tyj forsi – żal ...

A my dwa – obacwaj  
Ni mamy nic i mamy raj!  
Nam nic ni robi zło,  
Bo trać, jak ni masz co?

Jak jest zima to martwimy si,  
A cieszymy si, jak jest maj  
I bez świat hulamy sobi tak,  
Razym obacwaj!

- Popamiętaj ty sy, Tońku!  
- Powiedz, Szczepciu, powiedz co ?  
- Że kulega, braci,  
najwięcy w życiu znaczy,  
Nawyt wiency niż milionów sto!

Kto ma forsy, ten kolegi ma,  
Przyjacieli ma, wszystko ma!  
Jest kuchany, żyju, piju z nim,  
Dzie się tylko da!  
A gdy nagli forsa skończy si,  
Wtedy wisza si na nim psy!  
Nikt gu nie zna, nikt nie kocha go...  
To nie to, co my !

A my dwa – obacwaj  
Ni mamy nic i mamy raj!  
My dwa, o ho – ho!  
To tak jak innych sto!

Jak jest zima to martwimy si,  
A cieszymy si jak jest maj...  
Ali zawždy, wszendzi, ty i ja  
Razym obacwaj!

## SERCE BATIARA

Muzyka: **Henryk Wars**  
słowa: **Emanuel Schlechter**  
piosenka z filmu *Serce Batiara* (1939)

Za rogakami chodzą batiary  
Ni mają na miszkani, na wikt...  
Ali śpiwaja,  
Ni narzekają,  
Bo mają serca jak nikt!

Za rogakami chodzą dziewczęta:  
Suknie w perkalu, usta jak mak...  
Nie chcą paniczów,  
Na nic nie liczą  
Ino śpiwają se tak:

Mówcie, co chcecie,  
Nie ma na świecie  
Joj! Jak serce batiara!  
Proste otwarte,  
Najwięcej warte  
Joj! Jest serce batiara!

Zrobisz mu krzywdę,  
To wtedy się strzeż!  
A zrobisz mu dobrze  
To on tobie też!  
Sto razy więcej jak ty!

Mówcie, co chcecie,  
Nie ma na świecie  
Joj! Jak serce batiara!  
Batiar - jak trza  
To życie swe da,  
Bo takie serce on ma!

## MOJA GITARA (ROZŚPIEWANY LWÓW)

Muzyka: **Wiktor Tychowski i Eugeniusz Landowski**, słowa: **Emanuel Schlechter** (1939)

Mam gitarę kupioną we Lwowie,  
Mam ją chyba z dwadzieścia parę lat,  
Urodziła się na Łyczakowie  
U stolarza, który przy niej  
Lubił śpiewać swej dziewczynie.

Z tą gitarą wędruję po świecie,  
Po dancingach co nocy na niej gram,  
Ale gdy jesteśmy sami,  
Wtedy najcudowniejszym brzmieniem  
Gdy o Lwowie rzecznym głosem śpiewa mi:

Przyjacielu, co chcesz to mów,  
Nie ma jak rozśpiewany Lwów!  
Tam, gdy batiar sztajerka gra,  
To nawet stare domy tańczą,  
Oj di-ra-di-ra.

Szkoda gadać i szkoda słów,  
Nie ma nie ma, jak miasto Lwów!  
Nie ma jak to: *ta joj, ta idź!*  
Ta chcesz szczęśliwym być:  
To jedź do Lwowa!

Ta gitara, choć tylko jest z drzewa,  
Ale serce i duszę ludzką ma,  
Kiedy tuli się do mnie, śpiewa,  
To aż z oczu łzy wyciska,  
Taka mi jest wtedy bliska.

I lecimy myślami do Lwowa,  
Przebiegamy ulice wzdłuż i wszerz  
I stajemy aż na Rynku,  
Gdzie kamienny stoi lew  
Zasłuchany w mój i mej gitary śpiew:  
Przyjacielu, co chcesz to mów...